



联合国

HSP

HSP/GC/23/3

UN HABITAT

联合国人类住区规划署  
理事会

Distr. General  
23 March 2011

Chinese  
Original: English

### 第二十三届会议

2011年4月11-15日，内罗毕  
临时议程\*项目5

联合国人类住区规划署的活动，  
包括协调事项

## 常驻代表委员会关于闭会期间工作情况的报告

### 秘书处的说明

#### 摘要

联合国人类住区规划署（人居署）常驻代表委员会在2011年3月2日举行的第四十次常会上通过了2009-2011年的闭会期间报告，现特此将该报告提交理事会第二十三届会议，以供审议。

\* HSP/GC/23/1。

## 一、 导言

1. 理事会闭会期间附属机构——人居署常驻代表委员会在理事会第二十二届会议（2009年3月30日至4月3日）和第二十三届会议（2011年4月11-15日）期间举行了下列会议：

(a) **2009年举行的会议：**

第三十三次常会—2009年6月11日；  
第三十四次常会—2009年9月24日；  
第三十五次常会—2009年12月7日。

(b) **2010年举行的会议：**

第三十六次常会—2010年3月5日；  
第三十七次常会—2010年6月14日；  
第三十八次常会—2010年9月15日；  
第三十九次常会—2010年12月16日。

(c) **2011年举行的会议：**

第四十次常会—2011年3月2日；

## 二、 常驻代表委员会的主席团成员

2. 2008-2009年期间的主席团成员为：

Jacqueline Mendoza 女士（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）— 主席  
Kelebet Nkomani 先生（津巴布韦）— 副主席  
Iftikhar A. Arain 先生（巴基斯坦）— 副主席  
Igor Liška 先生（斯洛伐克）— 副主席  
James Stewart 先生（美利坚合众国）— 报告员

3. 2010-2011年期间的主席团成员为：

Yvonne Khamati-Kilonzo 女士（肯尼亚）— 主席  
Masoud Gharanfoli 先生（伊朗伊斯兰共和国）— 副主席  
Sergey Trepelkov 先生（俄罗斯联邦）— 副主席  
Bruno Garcia-Dobarco Gonzalez 先生（西班牙）— 副主席  
Konrad Paulsen 先生（智利）— 报告员

## 三、 常驻代表委员会 2009年各次会议的摘要

### A. 第三十三次常会，2009年6月11日

4. 2009年6月1日，法国航空公司一架客机在从巴西飞往法国的途中失踪。在第三十三次常会上，委员会对遇难者及其家属默哀了一分钟。委员会审查了人居署理事会第二十二届会议工作报告，并重新启动了三个工作组来审查根据该会议上通过的决议而采取的后续行动。执行主任向委员会简要介绍了在实施《中期战略和体制计划》方面取得的进展，包括试验性可偿还种子资金业务、国家一级的活动、世界城市论坛第五届会议的筹备工作及人居署的财务状况。

## **B. 第三十四次常会，2009年9月24日**

5. 在委员会第三十四次常会上，关于人居署治理审查的职权范围问题联络小组主席介绍了职权范围草案，委员会讨论并核准了该草案。请委员会成员加入旨在推动治理审查的实施和评估团队。执行主任说明了一份有关人居署国家活动的季度报告的格式和内容，并根据委员会的评论意见和提案，委托秘书处完善和改进今后的报告。与会者讨论了以下内容：《中期战略和体制计划》同行审查的职权范围；关于审查世界城市论坛过去四届会议（2002-2008年）的报告；世界城市论坛第五届会议的筹备情况；大会第六十四届会议的筹备情况；以及一份关于人居署财务状况的季度报告。

## **C. 第三十五次常会，2009年12月7日**

6. 在第三十五次常会上，委员会举行了2010-2011年两年期的主席团选举。执行主任提交了以下文件：一份关于《2008-2013年中期战略和体制计划》实施进展的半年度报告；一份关于人居署国家活动的季度报告；一份关于世界城市论坛第五届会议筹备情况的更新文件，以及一份关于人居署财务状况的季度报告。她还汇报了大会第六十四届会议的进展情况。秘书处的代表向委员会简要介绍了有关人类住区问题的各项宣传活动，包括：美国政府在华盛顿特区举行了世界人居日庆祝活动；向位于布鲁塞尔的欧洲议会提交了关于城市规划的人居署旗舰报告——《规划可持续性的城市：2009全球人类居住报告》，并随后与欧洲委员会开展了讨论。治理审查进程不限成员名额联络小组共同主席介绍了最新的审查进展，包括2009年11月在内罗毕举行的一次相关的远景规划研讨会的成果。

## **四、常驻代表委员会2010年各次会议的摘要**

### **A. 第三十六次常会，2010年3月5日**

7. 在第三十六次常会上，委员会向最近发生的智利和海地地震的遇难者及灾民默哀了一分钟。委员会核准了2010年工作时间表。执行主任介绍了定于2010年3月22日至26日在巴西里约热内卢举行的世界城市论坛第五届会议，及定于2010年5月1日至10月31日在上海举行的上海世博会的最新筹备情况。拟议的2012-2013年战略框架的工作方案和预算问题工作组主席、人居署治理审查进程实施团队共同主席，以及《中期战略和体制计划》实施情况同行审查副主席分别介绍了最新情况。执行主任提交了有关人居署国家活动及财务状况的季度报告。

### **B. 第三十七次常会，2010年6月14日**

8. 在第三十七次常会上，执行主任提交了一份关于世界城市论坛第五届会议成果的报告，及关于世界城市论坛第六届会议筹备情况的更新文件。她还提交了一份关于《中期战略和体制计划》实施进展的半年度报告、一份关于人居署国家活动的季度报告，以及一份关于人居署财务状况的季度报告。治理审查实施团队介绍了治理审查工作取得的最新进展。鉴于委员会第三十七次会议将是执行主任出席的最后一次会议，各成员纷纷发言，感谢她在倡导人居署的使命，以及在将人居署从一个联合国中心转变成一个完整的署方面开展的模范工作。执行主任感谢各成员在她十年的任期内提供的支持和指导，并重申将在今后在其职位上致力于应对人类住区问题。

### C. 第三十八次常会，2010年9月15日

9. 在委员会第三十八次常会上，主席回顾，安娜·蒂贝琼卡女士作为人居署执行主任的任期将于2010年8月31日到期，并宣布大会已经选举来自西班牙的霍安·克洛斯先生接替她担任执行主任，任期4年，于2010年10月18日正式上任。同时，秘书长任命副执行主任 Inga Björk-Klevby 女士为人居署的代理主管。举行了2010-2011年两年期主席团新增成员的选举。代理主管提交了一份有关《2008-2013年中期战略和体制计划》实施情况的同行审查报告，以及关于筹备《中期战略和体制计划》中期审查、大会第六十五届会议及人居署理事会第二十三届会议的最新情况。她还提交了关于人居署国家活动及财务状况的季度报告。治理审查进程实施团队主席提交了一份有关治理审查进程的进展报告。委员会核可了该团队提议的“速赢”措施。

### D. 第三十九次常会，2010年12月16日

10. 在委员会第三十九次常会上，主席对克洛斯先生接任人居署执行主任一职表示欢迎，并感谢代理主管在从前执行主任离任后至克洛斯先生上任前期间所开展的工作。举行了一次选举来接替一名于2010-2011年两年期离任主席团成员，并提交了委员会各次常会的拟议时间。委员会核准了2012-2013年两年期工作方案和预算草案。讨论的事项包括：一份由理事会第二十三届会议筹备工作组提交的报告；一份关于《中期战略和体制计划》实施情况的半年度报告；一份关于人居署国家活动的季度报告；一份关于人居署财务状况的季度报告；以及一份关于大会第六十五届会议审议工作的报告。委员会还简要介绍了治理审查进程实施团队取得的进展，并核可了该团队提议的额外“速赢”措施和中长期干预措施。

## 五、 常驻代表委员会 2011 年的会议摘要

### 第四十次常会，2011年3月2日；

11. 在第四十次常会上，委员会通过了其闭会期间工作报告。此外，委员会还商定，已编制的各项决议草案应转交理事会第二十三届会议，以供审议。还提交了关于人居署国家活动及财务状况的季度报告。

## 六、 2009–2011 年期间常驻代表委员会的各工作组

12. 以下工作组在2009年期间启动：

(a) 世界城市论坛第五届会议筹备工作组，由 James Stewart 先生（美国）担任主席；

(b) 试验性可偿还种子资金业务实施活动工作组，由 Igor Liška 先生（斯洛伐克）担任主席；

(c) 人居署《中期战略和体制计划》及工作方案和预算问题工作组，由 Kelebert Nkomani 先生（津巴布韦）担任主席；

(d) 工作方案和预算问题工作组，由 Masroor A. Junejo 先生（巴基斯坦）担任主席。

13. 委员会主席团于2010年1月19日启动了以下2010年期间工作组：

(a) 理事会及世界城市论坛筹备工作组，由 Konrad Paulsen 先生（智利）担任主席。

(b) 工作方案和预算问题工作组，由 Ketan Shukla 先生（印度）和 Tse Hou Hew 先生（马来西亚）共同担任主席；

(c) 《中期战略和体制计划》工作组，由 Sergey Trepelkov 先生（俄罗斯联邦）担任主席；

(d) 试验性可偿还种子资金业务工作组，由 Bruno Garcia-Dobarco Gonzalez 先生（西班牙）担任主席。

14. 委员会主席团于 2011 年 1 月 20 日启动了以下 2011 年期间工作组：

(a) 规划工作组，由 Konrad Paulsen 先生（智利）和 Masoud Gharanfoli 先生（伊朗伊斯兰共和国）共同担任主席；

(b) 监测工作组，由 Sergey Trepelkov 先生（俄罗斯联邦）和 Bruno Garcia-Dobarco Gonzalez 先生（西班牙）共同担任主席。

15. 由委员会编制、将向理事会第二十三届会议提交的各决议草案载于文件 HSP/GC/23/3/Add.1。